

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

Herausgeber: Schweizerischer Forstverein

Band: 131 (1980)

Heft: 8

Artikel: 137e assemblée annuelle de la Société forestière suisse du 18 au 20 septembre 1980 : un siècle de jardinage contrôlé : enseignements et perspectives = 137. Jahresversammlung des Schweiz. Forstvereins 18. - 20. September 1980 : 100 Jahre Plenterung : Leh...

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-766556>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen Journal forestier suisse

131. Jahrgang

August 1980

Nummer 8

137^e assemblée annuelle de la Société forestière suisse
du 18 au 20 septembre 1980

Un siècle de jardinage contrôlé: Enseignements et perspectives

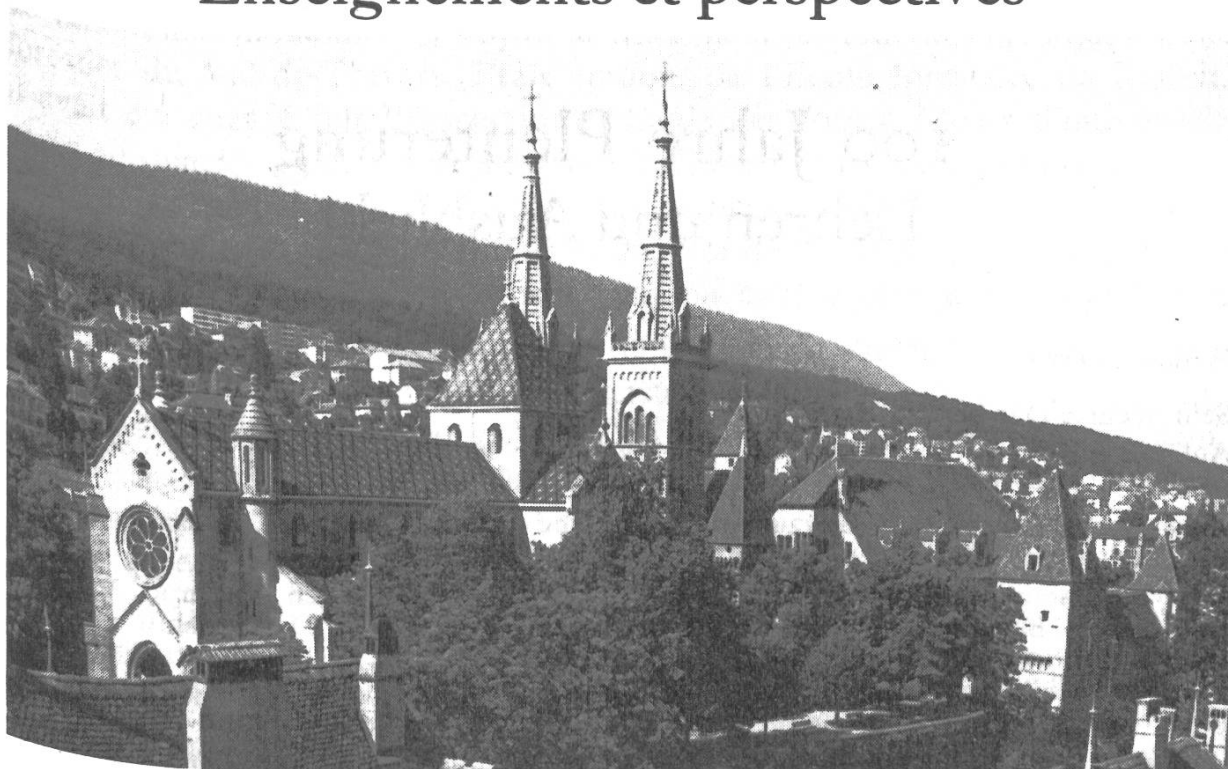


Photo: Cédric Troutot, 2035 Corcelles

Bienvenue

Mesdames et Messieurs,

A l'occasion de votre venue à Neuchâtel pour les assises annuelles de la Société forestière suisse, je vous présente mes souhaits de bienvenue très chaleureux.

Notre Canton se réjouit de vous accueillir et de vous donner l'occasion d'une rencontre amicale et instructive.

Le pays de Neuchâtel appartient entièrement à la chaîne du Jura, ce qui lui assure un taux de boisement supérieur à la moyenne du pays — 33 % contre 25 % pour la Suisse. Ses 26 000 ha de forêt se répartissent ainsi quant à la propriété: Etat 2400 ha — Communes 12 600 ha — Privés 11 000 ha.

La sylviculture pratiquée dans les forêts neuchâteloises s'inspire du jardinage et de la méthode du contrôle, qui furent introduits il y a un siècle par Henry Biolley. L'obten-

tion et la conservation de futaies mélangées et irrégulières, régénérées par voie naturelle, restent l'objectif constant de notre service forestier.

Au-delà des problèmes sylvicoles qui seront le centre d'intérêt principal de votre congrès, vous aurez l'occasion d'apprécier, nous le souhaitons, la beauté de nos paysages et de nos sites ainsi que la cordialité de notre hospitalité.

Je vous souhaite donc, à toutes et à tous, un beau séjour à Neuchâtel.

Président du Conseil d'Etat
Chef du département de l'Agriculture
Jacques Béguin

137. Jahresversammlung des Schweiz. Forstvereins 18.—20. September 1980

100 Jahre Plenterung Lehren und Ausblicke

Willkommgruss

Sehr geehrte Damen und Herren,

Anlässlich Ihres Aufenthaltes in Neuenburg zur Jahresversammlung des Schweizerischen Forstvereins heisse ich Sie sehr herzlich willkommen.

Unser Kanton freut sich, Sie zu empfangen und Ihnen Gelegenheit zu einem freundschaftlichen und lehrreichen Treffen zu geben.

Das «Neuenburgerland» befindet sich gänzlich in den Hügelzügen des Juras, was ihm eine höhere Bewaldungsdichte erbringt als der schweizerische Durchschnitt — 33 % im Vergleich zu 25 % im ganzen Lande. Seine 26 000 ha Wald gliedern sich nach folgenden Eigentumsverhältnissen: Staat 2400 ha — Gemeinden 12 600 ha — Private 11 000 ha.

Der in den Neuenburger Wäldern praktizierte Waldbau ist von der Plenterung und der Kontrollmethode beeinflusst, die Henry Biolley vor einem Jahrhundert eingeführt hat. Die Begründung und Erhaltung von ungleichförmigem und gemischtem Hochwald, auf natürliche Art und Weise verjüngt, bleiben das beständige Ziel unseres Forstdienstes.

Neben den Waldbauproblemen, welche im Zentrum Ihres Kongresses stehen, werden Sie Gelegenheit haben, die Schönheit unserer Landschaft schätzen zu lernen sowie die Herzlichkeit unserer Gastfreundschaft.

Ich wünsche Ihnen darum, sehr geehrte Damen und Herren, einen schönen Aufenthalt in Neuenburg.

Jacques Béguin
Vorsteher des Landwirtschaftsdepartementes